



**Conferencia de las
Naciones Unidas sobre
Comercio y Desarrollo**

Distr.
LIMITADA

TD/B/52/L.2/Add.6
13 de octubre de 2005

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

JUNTA DE COMERCIO Y DESARROLLO
52º período de sesiones
Ginebra, 3 a 14 de octubre de 2005
Tema 8 b) del programa

**PROYECTO DE INFORME DE LA JUNTA DE COMERCIO
Y DESARROLLO SOBRE SU 52º PERÍODO DE SESIONES**

celebrado en el Palacio de las Naciones
del 3 al 14 de octubre de 2005

Relator: Sr. Levan Lomidze (Georgia)

Oradores:

Coordinador de la Asistencia de la UNCTAD al Pueblo Palestino	Pakistán en nombre del Grupo Asiático	Jordania
República Democrática del Congo en nombre del Grupo de los 77 y China	Reino Unido en nombre de la Unión Europea y los países adherentes Rumania y Bulgaria	China
Egipto en nombre del Grupo Africano	Israel	Irán, República Islámica del Japón
	Estados Unidos	Túnez
	Indonesia	Benin en nombre de los países menos adelantados
		Liga de los Estados Árabes

Nota para las delegaciones

El presente proyecto de informe es un texto provisional que las delegaciones pueden modificar. Se ruega que las solicitudes de modificación se comuniquen a más tardar el **martes 18 de octubre de 2005** a la:

Sección de Edición de la UNCTAD
Despacho E.8102, Fax: 022 917 0056, Tel.: 022 917 5654

**ACTIVIDADES DE COOPERACIÓN TÉCNICA: INFORME SOBRE LA
ASISTENCIA DE LA UNCTAD AL PUEBLO PALESTINO**
(Tema 8 *b*) del programa)

1. El **Coordinador de la Asistencia de la UNCTAD al Pueblo Palestino** presentó el documento titulado "Informe sobre la asistencia de la UNCTAD al pueblo palestino" (TD/B/52/2). Dijo que la UNCTAD, en tanto que organización, podía enorgullecerse y sentirse satisfecha de que este programa se estuviese convirtiendo en un componente maduro y vital de la ayuda internacional a Palestina. En el informe se resumían los sostenido avances logrados por la UNCTAD en la prestación de una asistencia técnica oportuna, prioritaria, pertinente y eficaz al pueblo palestino. También se investigaban las constantes consecuencias adversas de los últimos cinco años de crisis y las condiciones bélicas con las que se enfrentaba la economía del territorio palestino ocupado. Por otra parte, se habían incluido diversos mensajes en materia de políticas sobre los procesos paralelos de la reforma de la economía palestina y la creación de instituciones económicas para un Estado palestino, tal como se concebía en la resolución 1397 (2002) del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, que constituía un hito en este proceso. En el informe se demostraba de qué manera la secretaría combinaba una rigurosa investigación orientada al desarrollo con una cooperación técnica económica y concreta sobre la base de un consenso de apoyo de todos los miembros de la UNCTAD.

2. Aunque la caída económica de Palestina desde 2000 parecía haber tocado fondo, el informe de la secretaría presentaba algunos datos importantes sobre las realidades económicas con que se enfrentaba el pueblo palestino tras las prolongadas penurias y la ocupación, de las cuales el orador señaló las más importantes. Esas realidades en el terreno deberían dar que pensar al diseñar políticas económicas y desarrollo para el futuro, ya que era evidente que la economía palestina padecía distorsiones y desequilibrios que ninguna receta corriente de reforma económica o liberalización del comercio podría solucionar satisfactoriamente. Hacía poco, la Autoridad Palestina y la comunidad internacional habían establecido puntos de referencia sobre la reforma económica para el futuro inmediato, que nada más que en la esfera de la buena gestión de la economía exigían facultades y capacidades que habitualmente caracterizaban a los Estados soberanos. Si bien esas reformas podrían ayudar a crear las condiciones para un Estado palestino viable, era justo preguntarse si podían considerarse condiciones previas indispensables para adquirir la condición de Estado. Por consiguiente, en el informe se pedía que se instituyera

una agenda de reformas para la creación de un Estado palestino que favoreciera a los pobres, que debería basarse en una amplia participación con un enfoque del comercio impulsado por el desarrollo y no en un enfoque del desarrollo impulsado por el comercio.

3. Desde la finalización del informe, se habían registrado importantes acontecimientos con la desconexión israelí de Gaza. Esta medida audaz y decisiva había sido acogida con beneplácito por todas las partes y se consideraba un momento crucial, ya que era el primer desmantelamiento por Israel de los asentamientos en el territorio ocupado. El Banco Mundial se había puesto a la cabeza de la comunidad internacional al tratar de aprovechar al máximo los posibles beneficios de esta situación, mientras que la UNCTAD y la mayoría de los otros organismos habían prestado un apoyo discreto. Sin embargo, todo parecía indicar que hasta el presente no se habían dado las condiciones necesarias establecidas para que la desconexión fuese provechosa para Israel y Palestina por igual. La UNCTAD no podía más que unir su voz a la de quienes esperaban que los dividendos económicos de la desconexión se materializasen en el territorio ocupado y que ambas partes entrasen en un período de contacto constructivo y de retorno al proceso de paz.

4. El orador también examinó los éxitos más pertinentes logrados por la asistencia técnica de la UNCTAD al pueblo palestino, que no dejaba de expandirse a pesar de los recursos inadecuados con que contaban las funciones de apoyo central necesarias para intensificar dicha asistencia, como se había decidido en los mandatos de Bangkok y São Paulo. A menos que se encontrasen rápidamente medios más previsibles para brindar recursos adecuados a este programa, tal como se decidió en la XI UNCTAD, la secretaría tendría que cercenar el nivel y alcance de su participación en 2006, a pesar de su disposición a ampliar y profundizar su trabajo. El orador subrayó la contribución concreta de la UNCTAD a las iniciativas palestinas de creación de instituciones y del Estado mediante proyectos como la creación del Consejo de Expedidores Palestinos, el apoyo al fomento de empresas pequeñas y medianas (PYMES) (Empretec), la modernización y automatización de las aduanas, el SIDUNEA y los preparativos para el ingreso de Palestina como observador en la Organización Mundial del Comercio (OMC). En su labor sobre esta y otras esferas, la secretaría trataría de responder, en estrecha consulta con Palestina, a sus necesidades y especificidades concretas. Para terminar, afirmó que, dado que la secretaría trasladaba este programa de asistencia al próximo bienio, se necesitaba el apoyo de

todos los miembros de la UNCTAD para mantener el consenso que se había creado sobre esta cuestión y movilizar los recursos extrapresupuestarios adecuados.

5. El representante de **Palestina** agradeció a la secretaria por su informe y la presentación, así como por la asistencia al pueblo palestino. Confiaba en que, bajo la orientación del nuevo Secretario General, la UNCTAD tendría los medios para garantizar recursos ordinarios y extrapresupuestarios destinados a aumentar su asistencia al pueblo palestino. La Autoridad Palestina enfrentaba la ardua tarea de poner en marcha una recuperación económica y formular al mismo tiempo estrategias de desarrollo eficaces para solucionar el problema del aumento del desempleo y los crecientes niveles de pobreza. La tarea era mucho más difícil en vista de la complejidad de formular un sólido plan estratégico en el contexto de un marco institucional débil, una prolongada ocupación y las deficiencias inherentes del Protocolo Económico de París. Así pues, Palestina hacía frente a una economía política de dependencia forzosa y un entorno bélico imprevisible.

6. Las nuevas autoridades del pueblo palestino se habían lanzado a reconstruir las instituciones y una economía destruida. Este proceso exigía un enfoque triple: poner en marcha la reforma política y económica, que acarrearía un aumento de las alianzas entre los sectores público y privado; dar nueva vida a una base económica en contracción mediante la elaboración de políticas de defensa de los pobres que ampliaran las oportunidades económicas y redujesen la vulnerabilidad; y un aumento de la productividad de los sectores económicos en crisis y la nueva formulación de políticas sólidas que favoreciera el crecimiento y el desarrollo.

7. El desarrollo del sector privado hacía necesario un entorno y políticas propicios cuyo objetivo fuese alcanzar los resultados económicos eficientes necesarios para un crecimiento sostenido. Esto se había logrado en otras economías en presencia de Estados fuertes con la soberanía y la capacidad política necesarias para gobernar sus economías. La reforma previa a la condición de Estado en el caso de Palestina no era realista, dado que se trataba de un proceso prolongado que, para ser eficaz, exigía no sólo voluntad política sino también soberanía. La reforma era una demanda nacional que se estaba alcanzando mediante la participación, pero considerarla un requisito previo para la condición de Estado era desconocer las configuraciones políticas en las que funcionaban las instituciones palestinas. Las políticas de ocupación de Israel

habían establecido el perfil de la economía palestina, que se veía obligada a funcionar en una base territorial no contigua y en contracción.

8. Las intensas actividades de los asentamientos israelíes en la Ribera Occidental, en particular en el Jerusalén Oriental ocupado y sus alrededores, socavaban los objetivos nacionales palestinos y ponían en peligro la solución de dos Estados contenida en la Hoja de Ruta que contaba con el apoyo internacional. Esas políticas y prácticas israelíes tenían consecuencias económicas negativas, ya que cortaban los vínculos entre los mercados internos e impedían el acceso a los mercados regionales e internacionales, que en ambos casos eran esenciales para fomentar el comercio y el crecimiento económico orientado hacia las exportaciones. Un ejemplo de los obstáculos israelíes al desarrollo palestino era el efecto del Muro y las actividades de los asentamientos en el sector agrícola. La tierra anexada por el Muro era la más fértil de la Ribera Occidental y las restricciones impuestas al transporte de los productos había restringido el acceso a los mercados y aumentado el costo de las transacciones a niveles insostenibles.

9. Por otra parte, el Protocolo de París, que institucionalizaba efectivamente las políticas israelíes sobre la transformación de la economía palestina desde la ocupación de 1967 en una economía dirigida bajo su control, también había sido importante para exacerbar la fragilidad y la dependencia económicas. En un entorno tan poco propicio que escapaba al control del Gobierno palestino, incluso las políticas más sólidas, eficientes y eficaces en favor de los pobres no podían lograr sus resultados previstos. A pesar de la breve euforia que siguió al retiro de las tropas israelíes de la Franja de Gaza y el desmantelamiento de los asentamientos israelíes en esa región, Gaza estaba todavía bajo la ocupación israelí y era la mayor cárcel al aire libre del mundo, con 1,3 millones de palestinos encerrados entre los desechos e infraestructuras decadentes. Las fronteras, el espacio aéreo y el mar seguían controlados por Israel, mientras que la insistencia de este último país en controlar el movimiento de personas y bienes en la frontera palestina con Egipto era una prueba clara de la persistencia del control de la economía palestina por la Potencia de ocupación.

10. Para terminar, el orador dijo que, si bien los países en desarrollo que habían alcanzado su independencia decenios atrás habían hecho frente a problemas importantes en su camino al desarrollo, el pueblo palestino, que había sufrido una prolongada ocupación israelí, tropezaba con la tarea doble de controlar el daño que producía la ocupación y al mismo tiempo tratar de

desarrollarse. Palestina agradecía todas las formas de asistencia y apoyo que se le prestaban para mitigar los graves efectos de la ocupación israelí, pero la mejor forma de ayudar a su pueblo era ejercer presión sobre Israel para que pusiera fin a la ocupación.

11. El representante de la **República Democrática del Congo**, hablando en nombre del **Grupo de los 77 y China**, dio las gracias a la secretaría por su valioso informe, que no sólo ponía de relieve las actividades de asistencia técnica de la UNCTAD sino que presentaba además un análisis amplio de la economía palestina, devastada por la guerra, las distorsiones resultantes de años de ocupación y dependencia de la economía israelí y los problemas que se planteaban de resultas de cinco años de reducciones presupuestarias. Observó que a pesar de que las condiciones eran extremadamente difíciles y de que los donantes se concentraban en las actividades de socorro, se habían alcanzado notables progresos en la asistencia técnica de la UNCTAD a Palestina. El orador se refirió al Plan de Acción de Bangkok y al Consenso de São Paulo e instó a la Junta a seguir apoyando las visionarias actividades de la UNCTAD en favor de los esfuerzos de la Autoridad Palestina por construir el futuro Estado.

12. El orador se refirió a las duras condiciones que enfrentaba el pueblo palestino y señaló una serie de problemas que enfrentaban los responsables de la elaboración de políticas en Palestina, con inclusión de la pérdida de un tercio de las ganancias en bienestar entre 1999 y 2004, el aumento de la pobreza, con 61% de los hogares palestinos por debajo de la línea de la pobreza, el deterioro de la capacidad de producción, el hecho de que cada vez se dependiera en mayor medida de las importaciones, especialmente de las procedentes de Israel, la absorción interior, continuamente alta, y el paso de las asignaciones de la inversión al consumo.

13. El orador apoyó el llamamiento que figuraba en el informe de que se adoptara un criterio más orientado hacia el desarrollo sobre la base de un consenso nacional y de reformas económicas y comerciales en favor de los pobres con miras a que los palestinos pudieran asumir las responsabilidades de la condición de Estado. Los esfuerzos de reconstrucción y desarrollo deberían centrarse en el largo plazo. No obstante, el espacio de políticas sumamente limitado de que disponían los responsables de formular políticas hacía impracticable la solución de esos problemas. A ese respecto, el orador instaba a que se diera a la Autoridad Palestina el suficiente espacio de políticas para trazar su propia hoja de ruta en materia de política económica en su avance hacia la condición de Estado, asegurando la cohesión entre los objetivos inmediatos y los

estratégicos. Coincidió con la sugerencia del informe de que la Autoridad Palestina podía beneficiarse de la experiencia de los países del Asia oriental y otros países que habían logrado alcanzar un crecimiento rápido en circunstancias de crisis política y conflicto. Para concluir, apoyaba plenamente la asistencia de la UNCTAD al pueblo palestino, como se había dispuesto en Bangkok y São Paulo, y pedía a la Junta que solicitara recursos suficientes para que ese programa permitiera la prestación de asistencia eficaz al proceso preparatorio de la Autoridad Palestina para convertirse en Estado, de conformidad con la solución de dos Estados.

14. La representante de **Egipto**, hablando en nombre del **Grupo Africano**, hizo suya la declaración del Grupo de los 77 y China. Expresó pleno apoyo al Estado Palestino, previsto en las resoluciones de las Naciones Unidas, y destacó la urgente necesidad de crear las instituciones necesarias para su funcionamiento eficaz. Coincidió en que, como se decía en el informe, la Autoridad Palestina ya había tomado medidas concretas en materia de gobernanza económica, y en que las tareas fijadas por la comunidad internacional y por la propia Autoridad encerraban muchas dificultades, por no decir más, especialmente a la luz de las condiciones económicas debilitantes que eran el resultado de los cinco años de la campaña israelí y de casi cuatro decenios de ocupación y dependencia.

15. La oradora expresó su satisfacción por los progresos alcanzados en la aplicación del programa de la UNCTAD de asistencia técnica a la Autoridad Palestina, a pesar de las condiciones sumamente difíciles que regían en el terreno y del hecho de que los donantes se concentraran en las actividades de socorro. Por consiguiente, era importante que los miembros de la Junta apoyaran las actividades visionarias de la UNCTAD encaminadas a apoyar los esfuerzos de la Autoridad Palestina por crear las instituciones indispensables para el futuro Estado. Esto, como se señalaba en el Consenso de São Paulo, exigía recursos suficientes, tanto para seguir prestando asistencia técnica en el terreno como para apoyar la gestión básica de la secretaría en Ginebra. Señaló que los recursos no habían estado a la medida de las necesidades.

16. Los desafíos de la crisis actual se veían multiplicados por el espacio de políticas extremadamente limitado de que disponían los responsables palestinos de formular políticas para sacar a la economía de una regresión aparentemente interminable. La oradora instó a la comunidad internacional a que proporcionara a la Autoridad Palestina lo que necesitara para sacar a su economía de ese callejón sin salida. Coincidió con la afirmación del informe de que la

economía palestina sufría de distorsiones provocadas por años de destrucción y décadas de ocupación y desarrollo desequilibrado que fundamentalmente habían estado al servicio de los intereses de la Potencia ocupante. Para que cualquier reforma o régimen comercial tuviera efectos positivos, primero había que corregir esas distorsiones. También se mostró de acuerdo con el informe en que los desafíos que enfrentaban los responsables de formular políticas en Palestina exigían poseer facultades que normalmente estaban reservadas a los Estados soberanos. Esos desafíos podían ayudar a crear las condiciones necesarias para un Estado palestino viable. Sin embargo, la oradora puso en tela de juicio la idea de que tuvieran que considerarse condiciones previas para la condición de Estado.

17. La oradora puso de relieve la capacidad de la secretaría de responder a las necesidades futuras de los palestinos, lo que se reflejaba en la constante ampliación de su programa de asistencia técnica. Esto había permitido al pueblo palestino establecer elementos institucionales básicos de carácter irreversible que se necesitarían para el futuro Estado soberano palestino. Advirtió que la continua insuficiencia de los recursos disponibles para el apoyo a las funciones centrales de la Dependencia de Asistencia al Pueblo Palestino desde 2004 amenazaba la ejecución sin tropiezos y la obtención de resultados satisfactorios. La UNCTAD seguía funcionando con fuertes constricciones, lo que atentaba contra su capacidad de dar cumplimiento a los mandatos de Bangkok y São Paulo. Además, las condiciones en el terreno y las restricciones israelíes sobre la movilidad y el acceso al terreno del personal de la UNCTAD, personal de proyectos y consultores seguía limitando el ámbito y el ritmo de las actividades de asistencia técnica. La oradora concluyó diciendo que todos los miembros de la UNCTAD interesados en el problema debían trabajar activamente con la secretaría para determinar cuál era el monto de recursos suficiente que el Consenso de São Paulo había declarado que la UNCTAD necesitaba para seguir intensificando su asistencia al pueblo palestino.

18. El representante del **Pakistán**, hablando en nombre del **Grupo Asiático**, hizo suya la declaración formulada en nombre del Grupo de los 77 y China y expresó la preocupación de su grupo por el empeoramiento de las condiciones de vida en el territorio palestino ocupado.

19. Aunque la UNCTAD había tenido una cierta medida de éxito en la tarea de asistir a Palestina, quedaba en pie el hecho de que la economía de la Ribera Occidental y de Gaza era actualmente un 15% menor de lo que había sido en 1999, y la pobreza seguía en aumento; casi

dos tercios de los hogares palestinos vivían por debajo del umbral de la pobreza, y una tercera parte de la población vivía en condiciones de pobreza extrema. Era evidente, pues, que quedaba mucho por hacer. El orador se refirió a las importantes medidas que había adoptado la Autoridad Palestina en materia de gobernanza económica. Era importante apoyar esos efectos para permitir la formulación y aplicación de políticas de desarrollo que integraran plenamente el logro de las metas de desarrollo convenidas internacionalmente, incluidos los objetivos de desarrollo del Milenio. Esto constituiría un importante desafío, especialmente a la luz de las circunstancias que habían llevado a que en el informe se caracterizara a Palestina como una economía devastada por la guerra.

20. Por lo tanto, el Grupo Asiático apoyaba el llamamiento en pro de una ayuda en favor de los pobres y de la reforma para lograr la condición de Estado, basado en un criterio de participación amplia con miras a lograr que se atendiera a las necesidades de los pobres y se fortalecieran las alianzas entre el sector público y el privado. Además, los esfuerzos de reestructuración económica y los planes para alcanzar la condición de Estado deben girar en torno a objetivos cuantitativos encuadrados en un marco cronológico, el apoyo a los sectores viables de la economía, la creación de empleos y la reducción de la pobreza. Las experiencias de otros países de Asia en la creación de naciones y el fomento del desarrollo podían proporcionar lecciones útiles acerca de las prácticas óptimas a las que se podría recurrir durante la planificación y ejecución de políticas.

21. Para concluir, el orador puso de relieve la importancia de dar pleno cumplimiento a las disposiciones del Consenso de São Paulo, incluidas las esferas pertinentes al debate de la fecha. Para esto, debían proporcionarse a la secretaría los recursos y el apoyo necesarios no sólo para sus actividades de asistencia técnica sino también para el análisis de políticas que podría ser pertinente para el desarrollo de la economía palestina, en particular dando forma operativa al concepto de espacio de políticas. El orador confiaba en que la UNCTAD seguirá trabajando en esa esfera y en que se alcanzarían resultados concretos en el fortalecimiento de la economía y la política de desarrollo de Palestina.

22. El representante del **Reino Unido**, hablando en nombre de la **Unión Europea y los países adherentes de Rumania y Bulgaria**, se mostró de acuerdo con la recomendación de la secretaría de que los esfuerzos palestinos en pro del desarrollo se situaran en un enfoque del

comercio impulsado por el desarrollo y no del desarrollo impulsado por el comercio. Expresó su reconocimiento por el continuo apoyo y asistencia que prestaba la UNCTAD al pueblo palestino, a pesar de sus constricciones presupuestarias, y dio las gracias al personal por su trabajo.

23. La UE había aumentado su asistencia financiera al pueblo palestino a 240 millones de euros por año, de los cuales 60 millones de euros se asignaban a las tareas de revivir la economía y crear las instituciones necesarias para generar crecimiento. La UE también había asignado 703.000 euros en 2005 para apoyar las actividades de asistencia técnica de la UNCTAD, con inclusión del establecimiento de un Consejo de Expedidores Palestinos y la extensión a la frontera de Gaza con Egipto del Sistema Automatizado de Datos Aduaneros de la UNCTAD.

24. La representante de **Israel** tomó nota del informe preparado por la secretaria sobre la asistencia al pueblo palestino y dijo que Israel apoyaba la importante labor en marcha de la UNCTAD en el fomento de la capacidad y asistencia técnica. Todas las actividades en que participaba la UNCTAD para asistir al pueblo palestino eran cuestiones de importancia fundamental para crear una economía viable y competitiva e instituciones económicas desarrolladas, lo cual era de interés tanto para los palestinos como para los israelíes.

25. Sin embargo, Israel seguía preguntando, sin que hasta ahora se le hubiera dado una respuesta, por qué había un tema particular del programa respecto de esta cuestión y por qué se dedicaba un debate especial a la economía palestina, pero no a otras situaciones económicas en zonas que no estaban en mejores condiciones y que podían beneficiarse de la atención de la UNCTAD. Si el informe se hubiera centrado realmente en las actividades que la UNCTAD había emprendido en relación con su mandato singular de crear capacidad en materia de comercio y desarrollo, Israel, junto con los otros miembros de la UNCTAD, habría podido hacer suyo el informe de la UNCTAD de este año. Lamentablemente, los autores del informe habían elegido una vez más -incluso en mayor medida que lo habitual- presentar un informe político estrecho y parcial. Al enfocarse tanto en el pasado, el informe no era pertinente, ya que no tenía en cuenta la iniciativa sin precedentes de la desconexión de la Franja de Gaza. El fin del control israelí sobre Gaza permitía a los palestinos desarrollar su propia economía y crear una sociedad amante de la paz, respetuosa de las leyes, transparente y democrática.

26. Aún antes de la desconexión de Gaza había habido indicios de que la situación económica palestina había comenzado a recuperarse. El informe de la UNCTAD observaba que en 2003 había habido mejoras en indicadores económicos tales como el PIB y el PIB per cápita. Sin embargo, el informe también decía que había habido una declinación económica el año anterior. En contradicción con esto, el Banco Mundial y la Oficina Palestina de Estadísticas habían indicado que la economía había seguido creciendo en 2004 y a principios de 2005. En el informe se hacía referencia a los "mejores años" de la economía palestina -es decir, 1994 a 1999- y a los "peores años", a partir de 2000. Sin embargo, el informe no mencionaba la causa evidente de esa declinación, a saber, la irresponsable decisión adoptada por los dirigentes palestinos de ese momento de conducir la región a un ciclo turbulento de violencia. La oradora no tenía la menor duda de que si el terror palestino cesara ese mismo día, ello permitiría a la economía palestina recuperarse y crecer en forma exponencial. Incluso en una situación de seguridad grave, Israel había hecho cuanto estuvo a su alcance por preservar la trama de la vida civil. Esto había incluido permitir a decenas de miles de palestinos entrar en Israel todos los días por motivos laborales, comerciales y de tratamiento médico.

27. A lo largo de los años Israel había reiterado su apoyo al fortalecimiento de la economía palestina y había celebrado el apoyo brindado por la UNCTAD para alcanzar ese objetivo. Sin embargo, la UNCTAD no haría ningún favor a los palestinos pintando un cuadro incompleto de los hechos o arrojando culpas sobre una parte y exonerando al mismo tiempo a la otra parte. Aun cuando en el informe se exhortaba a que se introdujeran reformas en la Autoridad Palestina, se evitaba tratar cuestiones de fondo tales como la corrupción, los monopolios, la falta de transparencia y la ausencia de un medio propicio. Además, en el informe se criticaba el acuerdo comercial entre Israel y la Autoridad Palestina y no se mencionaban sus muchos aspectos positivos de los que se beneficiaban los palestinos, tales como la estabilidad de precios y la recaudación eficiente de impuestos y del IVA. Este acuerdo se había concertado tras intensas negociaciones bilaterales, y podía alterarse o revisarse solamente por mutuo acuerdo.

28. Para concluir, la oradora dijo que, a pesar de las muchas faltas de coherencia del informe, era preciso concentrarse en las actividades y los programas de la UNCTAD y no en los aspectos políticos y carentes de equilibrio del informe. La oradora confiaba en que la UNCTAD seguiría centrada en el cumplimiento de su mandato, que figuraba en el Consenso de São Paulo aprobado

en 2004, y que el informe del próximo año se dedicaría a sus actividades y proyectos operacionales. Israel estaba convencido de que las actividades de fomento de la capacidad y la cooperación técnica eran el medio preferible para lograr los máximos efectos en el desarrollo económico, y la oradora concluyó diciendo que Israel estaba dispuesto a actuar de consuno con los palestinos para lograr el mejoramiento de su economía.

29. La representante de los **Estados Unidos de América** dijo que la retirada histórica israelí de Gaza y de determinadas partes del norte de la Ribera Occidental constituía un avance hacia una solución pacífica del conflicto. Los Estados Unidos estaban trabajando con ambas partes, así como con la comunidad internacional, para lograr la visión de dos Estados democráticos que convivan en paz y seguridad. Agradeció a la secretaria por su presentación del tema, y por el informe, que describía claramente las dificultades que entorpecían el desarrollo económico palestino. Destacó que era prioritario que la economía palestina volviera a tener un crecimiento sostenible, e indicó que los Estados Unidos, como principal donante a la Ribera Occidental y Gaza, había contribuido con más de 253 millones de dólares de ayuda en el ejercicio económico 2003. En el ejercicio económico 2005, la ayuda de los Estados Unidos había ascendido a 225 millones de dólares, incluidos 50 millones de asistencia directa a la AP para la reconstrucción de Gaza. Se habían solicitado 150 millones de dólares para 2006.

30. Los Estados Unidos seguían manteniendo consultas estrechas con las partes y el Cuarteto en relación con las cuestiones de los cruces fronterizos, los vínculos entre la Ribera Occidental y Gaza, los obstáculos a la circulación en la Ribera Occidental y el aeropuerto/puerto marítimo de Gaza. El establecimiento de un Estado palestino exigía a la AP prestar atención una vez más a la realización de reformas en las esferas de la lucha contra la corrupción, la transparencia y la rendición de cuentas, así como al restablecimiento del orden público. Tanto Israel como los palestinos tenían obligaciones que cumplir en el marco de la hoja de ruta: la AP tenía que hacer frente a la violencia, dismantelar la infraestructura terrorista y racionalizar sus fuerzas de seguridad; e Israel tenía que dismantelar los puestos no autorizados y poner fin a la expansión de los asentamientos. Destacó la importancia de la cooperación y asistencia regional e internacional para seguir avanzando, labor en que la UNCTAD cumplía una importante misión asistiendo al pueblo palestino. Por último, la oradora dijo que la secretaria estaba haciendo un buen trabajo en condiciones difíciles.

31. El representante de **Indonesia** se sumó a las declaraciones hechas en nombre del Grupo de los 77 y China y del Grupo Asiático, y elogió el informe de la secretaria sobre la economía palestina. Los últimos acontecimientos en el territorio palestino ocupado, que tenían como telón de fondo la retirada unilateral israelí de Palestina, no habían creado un entorno propicio al mejoramiento de las vidas de los palestinos. La comunidad internacional debía hacer todo lo necesario para poner fin a las hostilidades constantes que tenían lugar en el territorio a fin de dar a los palestinos la oportunidad de mejorar sus vidas. Observó que la UNCTAD venía realizando una labor sistemática de asistencia al pueblo palestino, pese a los insuficientes recursos extrapresupuestarios que obstaculizaban los esfuerzos por aplicar los mandatos de Bangkok y São Paulo.

32. El grado en que la economía palestina dependía de Israel estaba en aumento, como demostraban los efectos en la pobreza de las severas restricciones israelíes a la circulación, a lo que sumaba la política sistemática de cierre interno y externo impuesta en la Ribera Occidental y Gaza. La comunidad internacional debía encontrar una manera de ayudar a la economía palestina a salir de la dependencia. Destacó la importancia de encontrar una solución política para restablecer la paz en el territorio, que era necesaria para el desarrollo económico palestino y la prosperidad de su pueblo. Las dificultades de la Autoridad Palestina en sus preparativos para la creación de un Estado exigían un mayor esfuerzo internacional por contribuir a los recursos extrapresupuestarios necesarios para que la UNCTAD continuara sin tropiezos su labor en pro de los palestinos. El orador estaba de acuerdo con la afirmación hecha en el informe de que la agenda palestina de reformas para la creación de un Estado debía basarse en un enfoque del comercio impulsado por el desarrollo y no en un enfoque del desarrollo impulsado por el comercio. Una agenda de ese tipo debía establecerse en un marco basado en un consenso nacional que definiera sin ambigüedades las prioridades de un desarrollo y una reforma que favoreciera a la población pobre.

33. El representante de **Jordania** dio las gracias a la UNCTAD por su informe y la presentación del representante de la secretaria. Era perturbador observar, en el análisis hecho en el informe de la economía palestina devastada por la guerra, las cifras que revelaban grandes descensos en el PIB y los ingresos per cápita, y los aumentos sustanciales del costo acumulativo de oportunidad económica en términos de pérdidas de renta y, por consiguiente, de la pobreza.

Todo ello obedecía a las operaciones militares israelíes, que habían sido la causa de la interrupción de las actividades económicas, la destrucción de la infraestructura, la erosión de la base económica y el desplazamiento de los gastos de la inversión hacia consumo. Con las dos terceras partes de la población por debajo del umbral de pobreza, incluida una tercera parte que vivía en la pobreza extrema, no era posible hablar de desarrollo ni de crecimiento. El informe demostraba claramente la dificultad que entrañaba la construcción eficaz de la economía bajo la ocupación extranjera y en una situación de guerra.

34. El orador expresó el deseo de que los últimos acontecimientos ofrecieran cierta esperanza, aunque fuera pequeña, en cuanto a la finalización de las relaciones hostiles entre la parte israelí y la palestina. La situación económica del pueblo palestino y la reforma económica estaban directamente relacionadas con la situación de seguridad y la situación política. La paz y la seguridad permitirían a los palestinos centrarse en la corrección de su sendero de crecimiento, en políticas comerciales en pro del desarrollo y muchas otras recomendaciones del informe, como la formulación de la hoja de ruta palestina y el logro de una sinergia entre las metas a corto plazo y las estratégicas.

35. El orador destacó la necesidad de apoyar los recientes avances, estableciendo un nexo entre la retirada israelí de Gaza y la hoja de ruta, con respecto a la cual Jordania estaba dispuesta a contribuir en todos los niveles: contribuyendo al logro de la seguridad y la estabilidad para el pueblo palestino, prestando apoyo financiero al pueblo palestino, fortaleciendo la capacidad de las instituciones oficiales palestinas, instando a las organizaciones internacionales a que presten asistencia técnica a los palestinos y prestando apoyo a la continuación de la asistencia de la UNCTAD a los palestinos. Por último, agradeció los esfuerzos realizados por la Dependencia de Asistencia al Pueblo Palestino, así como por la comunidad de donantes.

36. El representante de **China** expresó el reconocimiento de su país por la función y el programa de asistencia de la UNCTAD al pueblo palestino durante el último año. También elogió el informe de la secretaría por las sólidas recomendaciones de política que permitirían a los palestinos emprender la recuperación de su economía. Si bien en el consenso de São Paulo se pedía que se intensificara el programa de asistencia al pueblo palestino de la secretaría, que debía reforzarse mediante recursos adecuados, existía todavía una brecha entre la realidad y las necesidades. De hecho, el programa de actividades de la secretaría corría el riesgo de verse

reducido como resultado de las restricciones de recursos. El orador esperaba que la comunidad internacional prestara suficiente atención a estos problemas. Además, expresó la profunda preocupación de su país por el desastre humanitario que se cernía sobre el pueblo palestino, e instó a la comunidad internacional a prestar mayor atención al conflicto entre Israel y Palestina. China reconocía que el desarrollo de la economía palestina dependía de los progresos que se logaran en el proceso de paz, sobre la base de las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas y la hoja de ruta.

37. El representante de la **República Islámica del Irán** se sumó a las declaraciones formuladas en nombre del Grupo de los 77 y China, y el Grupo Asiático, y expresó el reconocimiento de su país por el informe exhaustivo de la UNCTAD sobre la asistencia al pueblo palestino. El informe indicaba claramente cómo el pueblo palestino trabajaba en un entorno de inseguridad, empobrecimiento y denegación de sus derechos básicos. La economía seguía contrayéndose, lo que tenía consecuencias graves para la pobreza, la capacidad de producción y el bienestar del pueblo. Esta economía devastada por la guerra también se había visto imposibilitada de interactuar con las economías regionales. En el último año había seguido deteriorándose de manera acentuada, con una contracción sostenida de su capacidad de oferta debido a décadas de ocupación, la destrucción y el deterioro de la infraestructura privada y pública, las restricciones impuestas sobre la circulación de personas y mercancías, y una política sistemática de cierre interno y externo.

38. Irónicamente, la erosión de la capacidad productiva de los palestinos y el deterioro de la capacidad de la gente para alimentarse había hecho aumentar las importaciones, lo que había generado pingües beneficios para la Potencia ocupante. Las relaciones económicas forzadas entre los palestinos e Israel se habían convertido en el caso típico de una entidad ocupante que aprovecha todas las posibilidades y el potencial de explotación sistemática del ocupado. El reconocimiento de los derechos fundamentales de los palestinos, incluido su derecho al desarrollo, y la aplicación de los convenios pertinentes de Ginebra relativos a la protección de los civiles en territorios bajo ocupación deberían ser una exigencia inmediata de la comunidad internacional a la entidad ocupante. El orador elogió a la UNCTAD por su asistencia al pueblo palestino en condiciones tan adversas. Esa asistencia debía tener un enfoque doble, en primer lugar, prevenir el deterioro de la economía palestina en la mayor medida posible y, en segundo

lugar, ayudar al Gobierno palestino a fortalecer la capacidad e infraestructura de sus instituciones como parte de sus preparativos para la creación del futuro Estado.

39. El representante del **Japón** expresó el apoyo de su país al programa de asistencia de la UNCTAD al pueblo palestino, y la adhesión del Japón para hacer avanzar el proceso de paz en Oriente Medio. Destacó la contribución reciente del Japón al proceso de paz tras la desconexión israelí de Gaza, en particular una donación de 49,8 millones de dólares al Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente. Además, en la última reunión entre el Primer Ministro del Japón y el Presidente de la AP, el Japón había prometido una donación de 100 millones de dólares para la rehabilitación de los campamentos de refugiados en la Franja de Gaza. Se esperaba que esta ayuda creara 1.670 puestos de trabajo por día para los desempleados. El orador dijo por último que el Japón tenía la intención de seguir prestando apoyo a los palestinos frente a la crisis, y de lograr la paz en el Oriente Medio. También expresó las preocupaciones de su Gobierno en relación con las restricciones de recursos que afectaban al programa de asistencia de la UNCTAD.

40. El representante de **Túnez** dio las gracias a la UNCTAD por su valioso informe y al representante de la secretaría por su presentación, y se sumó a las declaraciones del Grupo Africano y el Grupo de los 77 y China. El pueblo palestino sufría debido a la ocupación, el aumento de las restricciones israelíes sobre la circulación de personas y mercancías, la destrucción de la infraestructura y la base económica y una severa política de cierre impuesta en su tierra.

41. El informe demostraba el grado de sufrimiento, que se reflejaba en la pobreza que afectaba a casi dos terceras partes de la población palestina, una tercera parte de la cual vivía en extrema pobreza. La política de asentamientos y la construcción del muro de separación causaban un mayor deterioro de la economía, la agricultura y la seguridad alimentaria palestina. Las difíciles condiciones que imperaban en la tierra de los palestinos no podrían mejorarse sin una solución duradera y amplia, el fin de la ocupación israelí, el establecimiento del Estado palestino y la continuación del apoyo internacional al pueblo palestino.

42. Si bien su delegación valoraba los grandes esfuerzos de la UNCTAD y su apoyo al pueblo palestino, el orador instó a los miembros de la UNCTAD, y en particular a los países donantes, a que aumentaran su coordinación con este programa, y su apoyo a él, a fin de que la UNCTAD pudiera intensificar sus esfuerzos en favor del pueblo palestino y el establecimiento de su Estado.

43. El representante de **Benin**, hablando en nombre de los **países menos adelantados**, expresó el reconocimiento de su grupo por el programa de asistencia de la UNCTAD al pueblo palestino. Refiriéndose al informe de la secretaria, observó que la mayoría de los palestinos vivían en la pobreza. Si bien la asistencia internacional había dado algunos resultados positivos, la situación y las condiciones de guerra en el territorio palestino ocupado socavaban todos los esfuerzos realizados. La asistencia internacional debía estar dirigida al mejoramiento del nivel de vida de los palestinos. ¿Pero cómo podía lograrse este objetivo sin la paz? Por ello, era importante apoyar cada paso que se daba hacia el fin del conflicto y el logro de la paz.

44. El representante de la **Liga de los Estados Árabes** expresó su reconocimiento por la asistencia técnica prestada por la UNCTAD al pueblo palestino en los últimos años. Destacó los hechos alarmantes que revelaba el informe, que demostraban la falta de progresos. La economía palestina era un 15% más pequeña que lo que había sido cuatro años antes, en particular como resultado del asedio impuesto al territorio palestino ocupado, la destrucción de viviendas e infraestructura, y la dependencia de la economía israelí. El costo estimado de los últimos cuatro años no era inferior a los 10.000 millones de dólares. Además, el informe indicaba que dos terceras partes de los palestinos vivían por debajo del umbral de la pobreza, y que una tercera parte de ese número vivía en la pobreza extrema. Esta situación exigía que se hicieran esfuerzos especiales en pro de la creación de instituciones palestinas, que debía ser un proceso ininterrumpido. A ese respecto, la Liga de los Estados Árabes consideraba muy pertinentes las iniciativas de la Dependencia de Asistencia al Pueblo Palestino de la UNCTAD, que eran merecedoras de apoyo y fomento, de conformidad con el Plan de Acción de Bangkok y el Consenso de São Paulo. Deseaba que la asistencia de la UNCTAD al pueblo palestino se ampliara y se diversificara para atender las necesidades de la AP.

45. La actual situación de la economía exigía que la comunidad de donantes ofreciera una serie de medidas de apoyo especial capaz de satisfacer las necesidades económicas del pueblo palestino. Pidió a la UNCTAD y a los países donantes que apoyaran este programa a fin de fomentar la capacidad necesaria para la plena soberanía e independencia nacional de los palestinos.
